



PEST MEGYEI ÖNKORMÁNYZATI
HIVATAL
1364 Budapest, V., Városház u. 7. Pf. 112

K i v o n a t

Pest Megye Önkormányzata Közgyűlésének
2021. augusztus 27-i ülésének jegyzőkönyvéből

Tárgy: Beregszászi Járási Tanáccsal kötendő együttműködési megállapodás

43/2021. (08.27.) PMÖ határozat

Pest Megye Önkormányzatának Közgyűlése

jóváhagyja a Beregszászi Járási Tanáccsal kötendő megállapodást a határozat melléklete szerint.

Határidő: azonnal
Felelős: Szabó István, a közgyűlés elnöke

dr. Szép Tibor sk.
jegyző

Szabó István sk.
elnök

A kiadmány hitelével:

Nagy Edit

MEGÁLLAPODÁS
a kárpátaljai Beregszászi járás és Pest Megye Önkormányzata között a határokon átnyúló
együttműködésről

A megállapodás létrejött egyrészről:

Megnevezés: Beregszászi járás, Kárpátalja

Képviseli:

1) Beregszászi Járási Tanács – Rezes Károly tanácselnök személyében

Tel.: 00380(03141)2-21-40

Fax: 00380(03141)2-45-27

E-mail: berrajrada@beregvidek.gov.ua

Cím: 90202 Beregszász, Munkácsi utca 6. Kárpátalja, Ukrajna.

másrészről:

Megnevezés: Pest Megye Önkormányzata

Képviseli: Szabó István, a Pest Megyei Közgyűlés elnöke

Cím: 1057 Budapest Városház u. 7.

Tel.: 003612336801

E-mail: pestmegye@pestmegye.hu

között, az alulírott napon és helyen, a következőkről:

I.

- 1) A megállapodás célja a Beregszászi járás valamint Pest Megye Önkormányzata közötti együttműködés megszervezése, illetve annak további bővítésére az oktatás, kultúra, sport, turizmus, állami közigazgatás, gazdaság és ifjúsági csereprogramok terén.
- 2) A Partnerek kölcsönösen tájékoztatják egymást a határokon átnyúló együttműködés lehetőségeiről az adott megállapodáshoz megfelelően, illetve kezdeményezik a lehetőségek kiaknázását.
- 3) A Partnerek részvétele az adott együttműködésben szabad akaratukból kiindulva az egyenjogúság elvén alapszik.
- 4) Az adott együttműködés külön álló jogi személy létrehozatala nélkül valósul meg a megegyező felek országai hatályban lévő törvényeinek megfelelően.
- 5) A megállapodás a kezdeményező partnerek aláírásának napjával lép hatályba.

II.

1) A megállapodás területi hatálya Ukrajnában a Beregszászi járás, Magyarországon Pest megye területére terjed ki.

III.

1) Az együttműködés főbb területei:

- A területfejlesztést érintő tapasztalatok, illetve információk cseréje;
- A közigazgatási intézmények működési elveinek elsajátítása;
- A munkaerőpiacot érintő tapasztalatok, illetve információk cseréje;
- Tapasztalatcsere az alapfokú oktatást érintő kérdésekben, különös tekintettel a hátrányos helyzetű gyermekek segítésére;
- Konzultáció a kultúra és gazdaság területén megvalósuló rendezvényekről és fellépésekről;
- Az együttműködő felek régióinak propagálása azok vonzerejének növelése érdekében;
- A turizmus és az idegenforgalom fejlesztése, népszerűsítése;
- Kölcsönös határokön átnyúló együttműködés a kultúra terén, a közös kulturális örökség ápolása;
- Az együttműködő felek területén élő lakosság közötti baráti, illetve testvéri kapcsolatok kialakításának elősegítése;
- Közös sportrendezvények megszervezése, illetve lebonyolítása;
- Közös projektek, illetve programok kidolgozása, megvalósítása, illetve támogatása.

A jelen megállapodást a felek határozatlan időre kötik, ami alapul szolgál olyan konkrét megállapodások és szerződések aláírásához, melyek tartalma a jelen megállapodásban megfogalmazott célok elérésére irányul.

A jelen megállapodás megvalósítása érdekében a felek személyesen vagy levélváltás útján egyeztetik, illetve rögzítik a közös rendezvények és intézkedések részletes menetrendjét.

Jelen megállapodás három eredeti példányban készült, amelyekből egy-egy példányát az aláíró felek kapják.

A felek egyetértenek a megállapodás szövegezésével, céljaival és azt, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírják.

Kelt:

Rezes Károly
a Beregszászi Járási Tanács elnöke

Szabó István
Pest Megye Közgyűlésének elnöke